

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования Кабардино-Балкарский государственный университет
им. Х.М. Бербекова (КБГУ)**

СОЦИАЛЬНО-ГУМАНИТАРНЫЙ ИНСТИТУТ
КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

СОГЛАСОВАНО
Руководитель образовательной
программы

_____ М.М. Яхутлов
« ____ » _____ 2024 г

УТВЕРЖДАЮ
Директор института

_____ М.С. Тамазов
« ____ » _____ 2024 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)»

Направление подготовки
15.03.05 «Конструкторско-технологическое обеспечение
машиностроительных производств»

Профиль
«Технология машиностроения»

Квалификация (степень) выпускника
бакалавр

Форма обучения
Очная

Нальчик 2024

Рабочая программа дисциплины (модуля) Иностранный язык (английский)
наименование дисциплины (модуля)

/сост. Созаева А.А.Нальчик: КБГУ, 2024 г., 34 стр.
(год составления и количество страниц рабочей программы)

Рабочая программа предназначена для студентов *очной, заочной* форм обучения по направлению подготовки 15.03.05 «Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств» в 2,3 и 4 семестрах 1-го и 2-го курсов.

Рабочая программа дисциплины составлена с учетом федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 15.03.05 «Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств», утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 1044 от «17.08.2020».

Содержание

1.Цель и задачи освоения дисциплины (модуля).....	4
2.Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО.....	4
3.Требования к результатам освоения дисциплины (модуля).....	4
4.Содержание и структура дисциплины (модуля).....	5
5.Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации.....	9
6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности.....	22
7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля).....	25
7.1. Основная литература.....	25
7.2. Дополнительная литература.....	25
7.3. Периодические издания.....	25
7.4. Интернет-ресурсы.....	25
7.5. Методические указания к практическим занятиям и для самостоятельной работы.....	20
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля).....	29
9. Лист изменений (дополнений) в рабочей программе дисциплины (модуля).....	31

1. Цель и задачи освоения дисциплины (модуля)

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» относится к обязательной части учебного плана образовательной программы по направлению подготовки 27.03.02 «Управление качеством».

Цель освоения дисциплины «Иностранный язык (английский)» – формирование иноязычной коммуникативной культуры будущего специалиста, позволяющей пользоваться иностранным языком как средством познавательной, профессионально ориентированной деятельности и межкультурного общения.

Задачи дисциплины:

- сформировать теоретические знания в области грамматики, лексики и фонетики изучаемого языка, необходимые для осуществления бытовой и профессиональной коммуникации на иностранном языке;
- сформировать лингвистические умения (лексико-грамматические), обеспечивающие ведение иноязычной речевой деятельности;
- сформировать навыки чтения, аудирования и говорения, необходимые для общения профессионального и социокультурного характера.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Учебная дисциплина «Иностранный язык» изучается на 1-2 курсах, входит в состав «Коммуникативного» модуля и относится к обязательной части Блока 1 основной профессиональной образовательной программы.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык» (программа средней школы).

Учебная дисциплина «Иностранный язык» является предшествующей для изучения профессионально-ориентированного иностранного языка при реализации основных профессиональных образовательных программ высшего образования в магистратуре и аспирантуре.

3. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля)

Изучение дисциплины «Иностранный язык (английский)» направлено на формирование у студентов следующую универсальную компетенцию в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по направлению подготовки 15.03.05 «Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств»:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

В результате изучения дисциплины «Иностранный язык» студент должен:

ЗНАТЬ:

1. значение коммуникации в профессиональном взаимодействии;
2. принципы коммуникации и профессиональной этики;
3. языковые коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(-ых) языках, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами;
4. компьютерные технологии поиска необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках;
5. стилистику устных деловых разговоров, официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках;

6. современные средства информационно коммуникационных технологий; технологию перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык.

УМЕТЬ:

1 - создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; выбирать коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном (-ых) языках, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами;

2 - использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках; вести коммуникативно и культурно приемлемо устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках;

3 - вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках;

4 - выполнять перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык.

ВЛАДЕТЬ:

1 - опытом представления планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий на различных мероприятиях, включая международные;

2 - навыками устных деловых разговоров на государственном и иностранном (-ых) языках; навыком эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях;

3. деловой перепиской, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках;

4 - переводом академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык

4. Содержание и структура дисциплины (модуля)

Таблица 1. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела	Содержание раздела	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1.	Metals	1. Ferrous metals 2. Non-ferrous metals Grammar: word order in questions, present simple, present continuous	УК-4	(ДЗ)(Э), (К),(Т)
2.	Alloys	1. Aluminium alloys 2. Alloy grey iron 3. Chromium alloys Grammar: past simple:	УК-4	(ДЗ) (Э), (К),(Т)

		regular and irregular verbs, past continuous, time sequencers and connectors		
3.	Properties of materials and methods of testing them	1. Properties of materials and methods of testing them Size enlargement 2. Strength, elasticity, plasticity, hardness 3. Control system Grammar: be going to (plans and predictions), present continuous (future arrangements), defining relative clauses	YK-4	(ДЗ) (Э), (К), (Т)
4	Separation	1. Mechanical separation 2. Separation of solids 3. Filtrations Grammar: present perfect +yet, just, present perfect or past simple? (1), something, anything, nothing, etc.	YK-4	(ДЗ) (Э), (К), (Т)
5.	Inventors of the World	1. James Watt 2. Faraday puts electricity to work 3. The pioneers Grammar: comparative adjectives and adverbs, as ... as, superlatives(+ ever+ present perfect), quantifiers, too, not enough	YK-4	(Э), (К), (Т)
6.	The Engineering Profession	1. Mechanical engineers 2. The engineering profession 3. The Essential Triangle Grammar: will I won't (predictions), will I won't (decisions, offers, promises), review of verb forms: present, past, and future	YK-4	(ДЗ) (Э), (К), (Т)
7.	Machine-Building	1. Engineering 2. Trends in the Modern Machine-Building	YK-4	(ДЗ) (Э), (К), (Т)

		<p>Industry</p> <p>3. Industrial Engineering and Automation</p> <p>Grammar: uses of the infinitive with to, uses of the gerund (verb + -ing), have to, don't have to, must, mustn't</p>		
8	Engineering Materials	<p>1. Engineering Materials</p> <p>2. New Steels Changing Needs</p> <p>3. Plastics</p> <p>Grammar: should, if+ present, will + infinitive (first conditional), possessive pronouns</p>	YK-4	(ДЗ) (Э), (К), (Т)
9.	Materials Technology	<p>1. Changes in Materials Technology</p> <p>2. Metal Casting – a Basic Manufacturing Process</p> <p>3. Metal Cutting</p> <p>Grammar: if+ past, would+ infinitive (second conditional], present perfect+ for and since, present perfect or past simple? (2)</p>	YK-4	(ДЗ) (Э), (К), (Т)
10.	Machines and Work	<p>1. Machines and Work</p> <p>2. Engine</p> <p>3. Forging Processes and Equipment</p> <p>Grammar: passive, used to, might</p>	YK-4	(ДЗ) (Э), (К), (Т)
11.	Robots and Computers	<p>1. Flexible Production and Industrial Robots</p> <p>2. Computer</p> <p>3. The Parts of a Computer System</p> <p>Grammar: expressing movement, word order of phrasal verbs, so, neither+ auxiliaries</p>	YK-4	(ДЗ) (Э), (К), (Т)

12.	Inventions	1. The microchip 2. The Telephone 3. The Lathe Grammar: past perfect, reported speech, questions without auxiliaries	УК-4	(ДЗ) (Э), (К), (Т)
-----	------------	--	------	-----------------------

Структура дисциплины (модуля)ОФО

Таблица 2. Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц (216 часов)

ВИД РАБОТЫ	ТРУДОЕМКОСТЬ, ЧАСЫ				
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	Всего
Общая трудоемкость (в з.е.)		2	2	2	6
Контактная работа (в часах):		30	34	45	109
<i>Лекции (Л)</i>					
<i>Практические занятия (ПЗ)</i>		30	34	45	109
<i>Семинарские занятия (СЗ)</i>					
Самостоятельная работа (в часах):		33	29		63
Самостоятельное изучение разделов		30	26		56
Контрольная работа (К)		3	3		6
Подготовка и прохождение промежуточной аттестации		9	9	27	45
Вид рубежной/промежуточной аттестации		зачет	зачет	зачет с оценкой	

Таблица 3. Лекционные занятия по дисциплине (модулю) – не предусмотрены

Таблица 4. Практические занятия (Семинарские занятия)

№п/п	Тема
1.	Ferrous metals
2.	Non-ferrous metals
3.	Aluminium alloys
4	Alloy grey iron
5.	Chromium alloys
6.	Properties of materials and methods of testing them Size enlargement
7.	Strength, elasticity, plasticity, hardness
8	Control system
9.	Mechanical separation
10.	Separation of solids
11.	Filtration
12.	James Watt

13.	Faraday puts electricity to work
14.	The pioneers
15.	Mechanical engineers
16.	The engineering profession
17.	The Essential Triangle
18.	Engineering
19.	Trends in the Modern Machine-Building Industry
20.	Industrial Engineering and Automation
21.	Engineering Materials
22.	New Steels Changing Needs
23.	Plastics
24.	Changes in Materials Technology
25.	Metal Casting – a Basic Manufacturing Process
26.	Metal Cutting
27.	Machines and Work
28.	Engine
29.	Forging Processes and Equipment
30.	Flexible Production and Industrial Robots
31.	Computer
32.	The Parts of a Computer System
33.	The microchip
34.	The Telephone
35.	The Lathe

Таблица 5. Лабораторные работы по дисциплине (модулю) – не предусмотрены

Таблица 6. Самостоятельное изучение разделов дисциплины

№п/п	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
1	History of the bicycle
2	School of mechanical engineering
3	Four industrial revolutions
4	The plane makers
5	Metals for motoring
6	A wonder metal
7	Machine tools
8	Melting plant of the future
9	Robots the ideal workers?
10	Application in the process industries

5. Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации

- Конечными результатами освоения программы дисциплины являются сформированные когнитивные дескрипторы «знать», «уметь», «владеть», расписанные по отдельным компетенциям. Формирование этих дескрипторов происходит в течение всех семестров по этапам в рамках различного вида занятий и самостоятельной работы.

В ходе изучения дисциплины предусматриваются *текущий, рубежный контроль и промежуточная аттестация*.

5.1. Оценочные материалы для текущего контроля. Цель *текущего контроля* – оценка результатов работы в семестре и обеспечение своевременной обратной связи, для коррекции обучения, активизации самостоятельной работы обучающегося. Объектом текущего контроля являются конкретизированные результаты обучения (учебные достижения) по дисциплине.

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» и включает устные и письменные опросы по всем видам речевой деятельности, домашнее задание, контрольные работы, тестирование, эссе, аннотирование текста, коллоквиум.

Оценка качества подготовки на основании выполненных заданий ведется преподавателем (с обсуждением результатов), баллы начисляются в зависимости от сложности задания.

5.1.1. Типовые задания для устного опроса по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере»:

Целью изучения иностранного языка является формирование у студентов навыков чтения и перевода аутентичных текстов по специальности, пополнение их словарного запаса специальной профессиональной лексикой, а также развитие навыков профессионально-ориентированной устной речи для более широкого включения в сферу общения на английском языке в области педагогики и психологии. Каждое практическое занятие включает оригинальный текст для практики перевода, ознакомительного, поискового и изучающего чтения, лексические, грамматические и коммуникативные упражнения. Главный упор делается на изучение, толкование перевода и передачу содержания текста, а также на расширение словарного запаса студентов и на анализ изучаемых лексических единиц (выявление многозначности, подбор синонимов, антонимов и т.д.) в целях развития навыков устной и письменной речи. Упражнения для развития навыков устной речи дают возможность научиться составлять сообщение на основе прочитанного текста, выражать свое мнение по поводу прочитанного, вести беседу в рамках изученной тематики.

1. *Scan the text. Work in pairs to answer the questions that follow.*

METALS

Metals are materials most widely used in industry because of their properties. The study of the production and properties of metals is known as metallurgy.

The separation between the atoms in metals is small, so most metals are dense. The atoms are arranged regularly and can slide over each other. That is why metals are malleable (can be deformed and bent without fracture) and ductile (can be drawn into wire). Metals vary greatly in their properties. For example, lead is soft and can be bent by hand, while iron can only be worked by hammering at red heat.

The regular arrangement of atoms in metals gives them a crystalline structure. Irregular crystals are called grains. The properties of the metals depend on the size, shape, orientation, and

composition of these grains. In general, a metal with small grains will be harder and stronger than one with coarse grains.

Heat treatment such as quenching, tempering, or annealing controls the nature of the grains and their size in the metal. Small amounts of other metals (less than 1 per cent) are often added to a pure metal. This is called alloying and it changes the grain structure and properties of metals.

All metals can be formed by drawing, rolling, hammering and extrusion, but some require hot-working. Metals are subject to metal fatigue and to creep (the slow increase in length under stress) causing deformation and failure. Both effects are taken into account by engineers when designing, for example, airplanes, gas-turbines, and pressure vessels for high-temperature chemical processes. Metals can be worked using machine-tools such as lathe, milling machine, shaper and grinder.

The ways of working a metal depend on its properties. Many metals can be melted and cast in moulds, but special conditions are required for metals that react with air.

2. Read the sentences and mark them as T (true) or F (false).

1. Metals are materials most widely used in industry because of their properties.
2. The study of the production and properties of metals is known as metallurgy.
3. The separation between the atoms in metals is small, so most metals are dense.
4. Metals vary greatly in their properties.
5. The irregular arrangement of atoms in metals gives them a crystalline structure.
6. Irregular crystals are called grains.
7. Metals can be worked using machine-tools such as lathe, milling machine, shaper and grinder.
8. The ways of working a metal do not depend on its properties.

3. Answer the following questions to the text in small groups.

1. What are metals and what do we call metallurgy?
2. Why are most metals dense?
3. Why are metals malleable?
4. What is malleability?
5. What are grains?
6. What is alloying?
7. What is crystalline structure?
8. What do the properties of metals depend on?
9. What changes the size of grains in metals?
10. What are the main processes of metal forming?
11. How are metals worked?
12. What is creeping?

4. Complete the chart with the correct form of the word.

NOUN	ADJECTIVE	VERB
provocation		
	defined	
	explorative	
creativity		
		interpret
	appreciatory	
imagination		
	representable	
value		contribute

5. Retell the text.

Критерии формирования оценок (оценивания) устного опроса

Устный опрос является одним из основных способов учёта знаний обучающегося по дисциплине «Иностранный язык». Во время устного опроса по иностранному языку проверяются умения чтения и перевода текстов, монологическая и диалогическая речь, выполнение упражнений по развитию навыков устной речи. Развёрнутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять пройденный лексический и грамматический материал.

В результате устного опроса знания обучающегося оцениваются по следующей шкале:

Критерии оценивания чтения и перевода текста и заданий к нему

«Отлично» (2 балла)

Владеет навыками фонетического чтения (знает и применяет правила чтения); Детально понимает содержание текста; Умеет выделять значимую/запрашиваемую информацию; Справляется со всеми заданиями к тексту.

«Хорошо» (1,5 балла)

Владеет навыками фонетического чтения (знает правила чтения, умеет исправить допущенные ошибки); Понимает содержание текста за исключением некоторых деталей; Умеет выделять значимую информацию; Справляется с 2/3 заданий к тексту.

«Удовлетворительно» (1 балл)

Слабо владеет навыками фонетического чтения (не знает или не умеет применять правила чтения); Понимает основное содержание текста. Слабо владеет навыками детального понимания; Не умеет выделять запрашиваемую информацию; Справляется более чем с 1/2 (60%) заданий к тексту.

«Неудовлетворительно» (менее 1 балла)

Не владеет навыками фонетического чтения (не знает правила чтения); Слабо понимает содержание прочитанного; Не умеет выделять значимую информацию; Справляется менее чем с 1/2 (60%) заданий к тексту.

Баллы «__2__», «__1,5__», «__1__» могут ставиться не только за единовременный ответ, но и за рассредоточенный во времени, т.е. за сумму ответов, данных студентом на протяжении занятия

Критерии оценивания монологической речи

«Отлично» (2 балла)

Студент логично строит монологическое высказывание (описание, рассказ) в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании; Лексические единицы и грамматические структуры используются уместно; Ошибки отсутствуют; Речь понятна: все звуки в потоке речи произносятся правильно, соблюдается правильный интонационный рисунок; Объем высказывания - не менее 12 фраз (неподготовленный монолог), не менее 25 фраз (подготовленный монолог).

«Хорошо» (1,5 балла)

Студент логично строит монологическое высказывание (описание, рассказ) в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании; Используемые лексические единицы и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче; Студент допускает отдельные фонетические, лексические и/или грамматические ошибки, которые не препятствуют пониманию его речи; Объем высказывания - не менее 9 фраз (неподготовленный монолог), не менее 18 фраз (подготовленный монолог).

«Удовлетворительно» (1 балл)

Студент строит монологическое высказывание (описание, рассказ) в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Но: высказывание не всегда логично, имеются паузы, повторы; допускаются лексические и грамматические ошибки,

которые затрудняют понимание; Речь отвечающего в целом понятна, интонационный рисунок в основном соблюдается; Объем высказывания – не менее 6 фраз (неподготовленный монолог), не менее 12-13 фраз (подготовленный монолог).

«Неудовлетворительно» (менее 1 балла)

Коммуникативная задача не выполнена. Содержание ответа не соответствует поставленной в задании коммуникативной задаче; Допускаются многочисленные лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание; Речь плохо воспринимается на слух из-за большого количества фонетических ошибок; Студент использует зрительную опору.

Критерии оценивания диалогической речи

«Отлично» - (2 балла)

Студент логично строит диалогическое общение в соответствии с коммуникативной задачей; Демонстрирует навыки и умения речевого взаимодействия с партнером: способен начать, поддержать и закончить разговор. Владеет стратегиями восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование); Используемый языковой материал соответствует поставленной коммуникативной задаче; Лексические и грамматические ошибки практически отсутствуют; Речь отвечающего понятна и фонетически корректна; Демонстрируется правильное речевое поведение; Объем высказывания – не менее 10-12 реплик с каждой стороны.

«Хорошо» (1,5 балла)

Студент логично строит диалогическое общение в соответствии с коммуникативной задачей; В целом демонстрирует навыки и умения языкового взаимодействия с партнером: способен начать, поддержать и закончить разговор; Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче. Могут допускаться некоторые лексико-грамматические ошибки, не препятствующие пониманию; Речь понятна и фонетически достаточно корректна; Объем высказывания – не менее 8 реплик с каждой стороны.

«Удовлетворительно» (1 балл)

Студент пытается строить диалог в соответствии с коммуникативной задачей, но слабо владеет навыками речевого взаимодействия с партнером. Допускает сбои в процессе коммуникации; В используемых лексических единицах и грамматических структурах допускаются грубые ошибки, затрудняющие общение; Речевое поведение не соответствует ситуации общения; Объем высказывания – не менее 5-6 реплик с каждой стороны.

«Неудовлетворительно» (менее 1 балла)

Коммуникативная задача не выполнена. Студент не владеет навыками выстраивания беседы; Используется крайне ограниченный словарный запас, допускаются многочисленные фонетические, лексические и грамматические ошибки, которые исключают возможность успешного коммуникативного взаимодействия партнеров; Студент использует зрительную опору.

Критерии формирования оценок (оценивания) письменного опроса

Критерии оценивания лексико-грамматических упражнений и тестов

Границы в процентах (%) правильных ответов	Традиционная оценка	Оценивание в баллах
85-100	5 – отлично	2
71-84	4 – хорошо	1,5
61-70	3 - удовлетворительно	1
0-60	2 - неудовлетворительно	менее 1

5.1.2. Оценочные материалы для самостоятельной работы обучающегося (типовые задания)

1. Напишите словарный диктант по пройденной теме

Treatment, quenching, tempering, annealing, rolling, to hammer, extrusion, metal fatigue, creep, stress, failure, vessel, lathe, milling machine, shaper, grinder, to melt

2. Переведите с русского языка на английский предложения

1. Металлы — плотные материалы потому, что между атомами в металлах малое расстояние.
2. Металлы имеют кристаллическую структуру из-за правильного расположения атомов.
3. Чем меньше зерна, тем тверже металл.
4. Закалка и отжиг изменяют форму и размер зерен в металлах.
5. Легирование изменяет структуру зерен и свойства металлов.
6. Металл деформируется и разрушается из-за усталости и ползучести.

3. Закончите предложения:

1. Metals are...
2. Metallurgy is...
3. Most metals are...
4. The regular arrangement of atoms in metals...
5. Irregular crystals...
6. The properties of the metals depend...
7. Metals with small grains will be...
8. ...controls the nature of the grains in the metal.
9. Alloying is...
10. All metals can be formed by...
11. Creep is...
12. Metals can be worked using...

Критерии формирования оценок по заданиям для самостоятельной работы студента (типовые задания):

«отлично» (2 балла) - обучающийся показал глубокие знания лексики и грамматики по поставленным заданиям, хорошо ориентируется в терминологии, владеет правилами построения предложений. Свободно использует необходимые речевые формулы при переводе текстов с английского языка на русский и с русского на английский и пересказе;

«хорошо» (1,5 балла) - обучающийся твердо знает материал, грамотно его излагает, не допускает существенных неточностей в процессе выполнения заданий;

«удовлетворительно» (1 балл) - обучающийся имеет знания основного материала по поставленным вопросам, но не усвоил его деталей, допускает отдельные неточности при выполнении заданий;

«неудовлетворительно» (менее 1 баллов) – обучающийся допускает грубые ошибки в при выполнении заданий;

5.1.3. Оценочные материалы для выполнения эссе по дисциплине

Эссе представляет собой доклад на определенную тему, включающий обзор соответствующих литературных и других источников или краткое изложение книги, статьи, исследования, а также доклад с таким изложением.

Написание и защита эссе на аудиторном занятии используется в дисциплине «Иностранный язык» в целях приобретения обучающимся необходимой профессиональной подготовки, развития умения и навыков самостоятельного научного поиска: изучения литературы по выбранной теме, анализа различных источников и точек зрения, обобщения материала, выделения главного, формулирования выводов и т. п.

С помощью эссе обучающийся глубже постигает наиболее сложные проблемы данной дисциплины, учится лаконично излагать свои мысли, правильно оформлять работу, докладывать результаты своего труда.

Примерные темы эссе:

1. Finding a summer job is a fantastic way to gain skills that will help you develop the professional talents that you'll need throughout your life. What is your opinion? Give arguments to support it.
2. In any occupation discipline is more important than talent.
3. The history of food processing machines.

Требования к эссе:

Подготовка и публичная защита эссе способствует формированию правовой культуры у будущего бакалавра, закреплению у него знаний, развитию умения самостоятельно анализировать многообразные общественно-политические явления современности, вести полемику.

Введение эссе необходимо для обоснования актуальности темы и предполагаемого метода рассуждения. Основная часть эссе содержит рассуждения по теме, то есть раскрытие темы, ответ на поставленные вопросы, аргументы, примеры и так далее. Все существенное содержание работы должно быть изложено в основной части. Заключение эссе должно содержать выводы и рекомендации по выбранной теме исследования. Эссе должно отвечать требованиям читабельности, последовательности и логичности.

Общий объем эссе 5-7 листов (шрифт 14 TimesNewRoman, 1,5 интервал). Поля: верхнее, нижнее, правое, левое – 20мм. Абзацный отступ – 1,25; Рисунки должны создаваться в циклических редакторах или как рисунок MicrosoftWord (сгруппированный). Таблицы выполнять табличными ячейками MicrosoftWord. Сканирование рисунков и таблиц не допускается. Выравнивание текста (по ширине страницы) необходимо выполнять только стандартными способами, а не с помощью пробелов. Размер текста в рисунках и таблицах – 12 кегль

Обязательно наличие: содержания (структура работы с указанием разделов и их начальных номеров страниц), введения (актуальность темы, цель, задачи), основных разделов реферата, заключения (в кратком, резюмированном виде основные положения работы), списка литературы с указанием конкретных источников, включая ссылки на Интернет-ресурсы.

В тексте ссылка на источник делается путем указания (в квадратных скобках) порядкового номера цитируемой литературы и через запятую – цитируемых страниц. Уровень оригинальности текста – 60%

Критерии оценки эссе

(3 балла) ставится, если обучающийся проявил инициативу, творческий подход, способность к выполнению сложных заданий, организационные способности. Отмечается способность к публичной коммуникации. Документация представлена в срок. Полностью оформлена в соответствии с требованиями

(2 балла) – обучающийся достаточно полно, но без инициативы и творческих находок выполнил возложенные на него задачи. Документация представлена достаточно полно и в срок, но с некоторыми недоработками

(1 балл) – обучающийся выполнил большую часть возложенной на него работы. Допущены существенные отступления. Документация сдана со значительным опозданием (более не-дели). Отсутствуют отдельные фрагменты.

(менее 1 балла) – обучающийся не выполнил свои задачи или выполнил лишь отдельные несущественные поручения. Документация не сдана.

5.2 Оценочные материалы для рубежного контроля. Рубежный контроль осуществляется по более или менее самостоятельным разделам – учебным модулям курса

и проводится по окончании изучения материала модуля в заранее установленное время. Рубежный контроль проводится с целью определения качества усвоения материала учебного модуля в целом. В течение семестра проводится **три таких контрольных мероприятия по графику.**

В качестве форм рубежного контроля используется проведение коллоквиума или контрольных работ (написание рефератов, аннотаций). Выполняемые работы должны храниться на кафедре течении учебного года и по требованию предоставляться в Управление контроля качества. На рубежные контрольные мероприятия рекомендуется выносить весь программный материал (все разделы) по дисциплине.

5.2.1. Оценочные материалы для проведения коллоквиума

№ п/п	Тема коллоквиума	Вопросы, выносимые на коллоквиум
1.	Metals	1. Словарь по теме <i>Metals</i> 2. Перевод предложений с русского языка на английский. 3. Беседа по теме <i>Metals</i>
2.	Alloys	1. Словарь по теме <i>Alloys</i> 2. Перевод предложений с русского языка на английский. 3. Сообщение по теме <i>Alloys</i>
3	Properties of materials and methods of testing them	1. Словарь по теме <i>Properties of materials and methods of testing them</i> 2. Перевод предложений с русского языка на английский. 3. Письменная работа: <i>Properties of materials and methods of testing them</i>
4	Separation	1. Словарь по теме <i>Separation</i> 2. Перевод предложений с русского языка на английский. 3. Сообщение по теме <i>Mechanical separation</i>
5.	Inventors of the World	1. Словарь по теме <i>Inventors of the World</i> 2. Перевод предложений с русского языка на английский. 3. Сообщение по теме <i>Outstanding inventors</i>
6.	The Engineering Profession	1. Словарь по теме <i>The Engineering Profession</i> 2. Перевод предложений с русского языка на английский. 3. Письменная работа: <i>My future profession</i>

7.	Machine-Building	1. Словарь по теме <i>Machine-Building, automation</i> 2. Перевод предложений с русского языка на английский. 3. Беседа по теме <i>Engineering</i>
8.	Engineering Materials	1. Словарь по теме <i>Engineering Materials</i> 2. Перевод предложений с русского языка на английский. 3. Комментировать ролик по теме <i>Engineering Materials</i>
9.	Materials Technology	1. Словарь по теме <i>Materials Technology</i> 2. Перевод предложений с русского языка на английский. 3. Подготовить пересказ текста <i>Changes in Materials Technology</i>
10.	Machines and Work	1. Словарь по теме <i>Forging Processes and Equipment</i> 2. Перевод предложений с русского языка на английский. 3. Сообщение по теме: <i>Engine</i>
11.	Robots and Computers	1. Словарь по теме <i>Robots and Computers</i> 2. Перевод предложений с русского языка на английский. 3. Беседа по теме <i>Robots and Computers</i>
12.	Inventions	1. Словарь по теме <i>Inventions</i> 2. Перевод предложений с русского языка на английский. 3. Написание письма на тему <i>Greatest inventions</i>

Критерии формирования оценок коллоквиума:

(6 баллов) - ставится за работу, выполненную полностью без ошибок и недочетов; обучающийся демонстрирует знание теоретического и практического материала по теме практической работы, решено 100% задач;

(5 баллов) – ставится за работу, выполненную полностью, но при наличии в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочета. Обучающийся демонстрирует знание теоретического и практического материала по теме практической работы, допуская незначительные неточности при решении задач, решено 80% задач;

(4 балла) – ставится за работу, выполненную полностью, но при наличии в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочета, не более трех недочетов. Обучающийся демонстрирует знание теоретического и практического материала по теме практической работы, допуская незначительные неточности при решении задач, решено 70% задач;

(3 балла) – ставится за работу, если бакалавр правильно выполнил не менее 2/3 всей работы или допустил не более одной грубой ошибки и двух недочетов, не более одной грубой и одной негрубой ошибки, не более трех негрубых ошибок, одной негрубой.

Обучающийся затрудняется с правильной оценкой предложенной задачи, дает неполный ответ, решено 55% задач (менее __3__ баллов) – ставится за работу, если число ошибок и недочетов превысило норму для оценки 3 или правильно выполнено менее 2/3 всей работы. Обучающийся дает неверную оценку ситуации, решено менее 50 % задач.

5.2.2. Оценочные материалы: Типовые тестовые задания по дисциплине

Тест – система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений студента.

Образцы тестовых заданий

I: 1

S: The materials may also have permanent ... or they may fracture.

- : deformation
- : deformity
- : crippling
- : alteration

I: 2

S: The results of ... forces influence are creep and fatigue.

- : outside
- : foreign
- : outer
- : external

I: 3

S: Compression is a pressure ... a decrease in volume.

- : generating
- : causing
- : originating
- : producing

Промежуточная аттестация.

Целью промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык» является оценка качества освоения учебного материала студентами после завершения изучения дисциплины в семестре. Объектом контроля являются коммуникативные умения по всем видам речевой деятельности, а также навыки владения языковым материалом в рамках изученных тем.

Промежуточная аттестация осуществляется в конце семестра и представляет собой итоговую оценку знаний по дисциплине. На промежуточную аттестацию отводится до 30 баллов. Промежуточная аттестация может проводиться в устной, письменной форме, и в форме тестирования.

5.3.1. Образцы оценочных средств для проведения зачета (I, III семестры)

Зачет во 2 семестре является формой промежуточного контроля знаний и умений обучающихся по данной дисциплине, полученных на практических занятиях и в процессе самостоятельной работы.

На зачете знания студентов оцениваются по следующим умениям:

5.2.1. Образцы оценочных средств для проведения зачета (2 семестр)

Make a summary of the text

EDUCATING TOMORROW'S ENGINEERS.

Engineering education developed very differently on the Continent and in the UK. On the Continent, engineering and technical sciences were set up in technical universities, while in the UK engineering departments were set up in multi-discipline universities. As a consequence, engineering education developed on the Continent as a more professionally oriented subject, while in the UK the emphasis was on engineering science. Perhaps because of their size and their more professional engineering-oriented courses the Continental technical universities have developed a much closer relationship with industry. In Germany, the Herr Professor is also likely to be a Herr Director and there are many visiting industrial professors, who will spend a day a week in the University. In France much of the lecturing is provided by staff from the appropriate industries. There is nothing similar in UK engineering departments. The question is what is to be done about engineering education in the UK? In the opinion of Britain's specialists, 70 to 80 engineering faculties in English universities and polytechnics should be condensed down into 20 or so major technical universities. They should become more industrially -oriented. Lastly, the objective of engineering education and training should be recognized. So what should be the objective of undergraduate education? It is to educate and train people to think and search out knowledge for themselves, and to have the self-assurance to apply it to the job i n hand. Many of the courses are now much too intensive and students have too little time or encouragement to read and think for themselves. The solution is to recognize that it is impossible to cover all the subjects which an engineer may find useful in a lifetime, and realize that if he has been correctly educated he can read up on subjects which he may need as he progresses in his career. However, industry must recognize that a graduate will need training in the specific area in which he is working, and must also be prepared to encourage him to attend continuing education courses and/or seminars and conferences as appropriate. It is clear that there is to be much more interchange of staff between industry and higher education. The education and training of engineers must be a partnership between industry and higher education, which extends from undergraduate education and training through to post-graduate short and long courses and research.

- работа с терминологией семестра

1. agricultural engineering – агротехника
2. architectural engineering – строительная техника
3. atomic power engineering – атомная энергетика
4. automotive engineering – автотракторная техника
5. chemical engineering – химическая технология
6. civil engineering – гражданское строительство
7. construction engineering – строительная техника
8. control engineering – техника контроля; техника автоматического регулирования
9. design engineering - конструирование
10. development engineering – инженерное проектирование
11. electrical engineering - электротехника
12. fuel engineering – технология топлива
13. high-frequency engineering – высокочастотная техника
14. hydraulic engineering – гидротехника
15. industrial engineering – организация производства
16. management engineering – техника управления
17. marine engineering – судостроительная техника
18. mechanical engineering – машиностроение
19. methods engineering – технологическая разработка
20. military engineering - военно-инженерное дело

21. nuclearengineering – ядерная техника
22. plantengineering – промышленная эксплуатация, промышленная технология
23. powerengineering – энергетика
24. processengineering – разработка технологического процесса, организация производства, технология
25. productionengineering – организация производственного процесса, технологическое проектирование
26. radioengineering – радиотехника
27. researchengineering – технические исследования
28. structuralengineering – строительная техника
29. systemsengineering - системный метод разработки, системотехника, системное конструирование
30. water-powerengineering – гидротехника

Критерии оценивания зачёта

Основой для зачета служит уровень усвоения обучающимися материала, предусмотренного данной рабочей программой. К зачету допускаются студенты, набравшие 36 и более баллов по итогам текущего и рубежного контроля. На зачете студент может набрать от 0 до 25 баллов, так, чтобы в сумме баллы, полученные за практические занятия и за ответ на зачете, составляли не менее 61 балла. «Зачет» ставится, если теоретическое содержание курса освоено, необходимые практические навыки работы сформированы, выполненные учебные задания содержат незначительные ошибки. На зачете студент демонстрирует твердые знания основного (программного) материала, умеет четко, грамотно, без существенных неточностей отвечать на поставленные вопросы.

Задания на зачет с оценкой

Вопросы билета:

1. Прочитайте, переведите отрывок из профессионально-ориентированного текста и передайте основную идею в устной форме (не менее 5-6 предложений).
2. Задайте к нему четыре типа вопросов в письменной форме.
3. Переведите термины с русского языка на английский (20 терминов).

Приложение к билету 1.

1. Прочитайте, переведите отрывок из профессионально-ориентированного текста и передайте основную идею в устной форме (не менее 5-6 предложений).

2. Задайте к нему четыре типа вопросов в письменной форме.

Образец незнакомого текста по специальности:

Millingmachines

Before the advent of control technologies such as numerical control (NC and CNC) and programmable logic control (PLC), duplicate parts being milled on a milling machine could not have their contours mapped out by moving the milling cutter in a "connect-the-dots" ("by-the-numbers") fashion. The only ways to control the movement of the cutting tool were to dial the positions by hand using dexterous skill (with natural limits on a human's accuracy and precision)

or to trace a cam, template, or model in some way, and have the cutter mimic the movement of the tracing stylus. If the milling head was mounted on a pantograph, a duplicate part could be cut (and at various scales of magnification besides 1:1) simply by tracing a template. (The template itself was usually made by a tool and die maker using toolroom methods, including milling via dialing followed by hand sculpting with files and/or die grinder points.) This was essentially the same concept as reproducing documents with a pen-equipped pantograph, but applied to the machining of hard materials such as metal, wood, or plastic. Pantograph routing, which is conceptually identical to pantograph milling, also exists (as does CNC routing). The Blanchard lathe, a copying lathe developed by Thomas Blanchard, used the same essential concept.

The development and dissemination throughout industry of NC, CNC, PLC, and other control technologies provided a new way to control the movement of the milling cutter: via feeding information from a program to actuators (servos, selsyns, leadscrews, machine slides, spindles, and so on) that would move the cutter as the information directed. Today most commercial machining is done via such programmable, computerized methods. Home machinists are likely to work via manual control, but computerized control has reached the home-shop level as well (it's just not yet as pervasive as its commercial counterparts). Thus pantograph milling machines are largely a thing of the past. They are still in commercial use, but at a greatly reduced and ever-dwindling level. They are no longer built new by machine tool builders, but a small market for used machines still exists. As for the magnification-and-reduction feature of a pantograph (with the scale determined by the adjustable arm lengths), it is achieved in CNC via mathematic calculations that the computer applies to the program information practically instantaneously. Scaling functions (as well as mirroring functions) are built into languages such as G-code.

3. Переведите предложения с русского языка на английский, используя терминологию пройденных разделов.

Переведите термины с русского языка на английский (20 терминов)

1. development engineering – инженерное проектирование
2. electrical engineering – электротехника
3. fuel engineering – технология топлива
4. high-frequency engineering – высокочастотная техника
5. hydraulic engineering – гидротехника
6. industrial engineering – организация производства
7. management engineering – техника управления
8. marine engineering – судостроительная техника
9. mechanical engineering – машиностроение
10. methods engineering – технологическая разработка
11. military engineering – военно-инженерное дело
12. nuclear engineering – ядерная техника
13. plant engineering – промышленная эксплуатация, промышленная технология
14. power engineering – энергетика
15. process engineering – разработка технологического процесса, организация производства, технология
16. production engineering – организация производственного процесса, технологическое проектирование
17. radio engineering – радиотехника
18. research engineering – технические исследования
19. structural engineering – строительная техника
20. systems engineering – системный метод разработки, системная техника, системное конструирование

Критерии формирования оценок по промежуточной аттестации:

«отлично» (30 баллов) – получают обучающиеся, которые свободно ориентируются в материале и отвечают без затруднений. Обучающийся способен к выполнению сложных заданий, постановке целей и выборе путей их реализации. Работа выполнена полностью без ошибок, решено 100% задач;

«хорошо» (25 балла) – получают обучающиеся, которые относительно полно ориентируются в материале, отвечают без затруднений, допускают незначительное количество ошибок. Обучающийся способен к выполнению сложных заданий. Работа выполнена полностью, но имеются не более одной негрубой ошибки и одного недочета, не более трех недочетов. Допускаются незначительные неточности при решении задач, решено 70% задач;

«удовлетворительно» (20 баллов) – получают обучающиеся, у которых недостаточно высок уровень владения материалом. В процессе ответа на экзамене допускаются ошибки и затруднения при изложении материала. Обучающийся правильно выполнил не менее 2/3 всей работы или допустил не более одной грубой ошибки и двух недочетов, не более одной грубой и одной негрубой ошибки, не более трех негрубых ошибок, одной негрубой. Обучающийся затрудняется с правильной оценкой предложенной задачи, дает неполный ответ, решено 55% задач;

«неудовлетворительно» (10 баллов) – получают обучающиеся, которые допускают значительные ошибки. Обучающийся имеет лишь начальную степень ориентации в материале. В работе число ошибок и недочетов превысило норму для оценки 3 или правильно выполнено менее 2/3 всей работы. Обучающийся дает неверную оценку ситуации, решено менее 50% задач.

6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Максимальная сумма (100 баллов), набираемая студентом по дисциплине включает две составляющие:

☐ *первая составляющая* – оценка регулярности, своевременности и качества выполнения студентом учебной работы по изучению дисциплины в течение периода изучения дисциплины (семестра, или нескольких семестров) (сумма – не более 70 баллов). Баллы, характеризующие успеваемость студента по дисциплине, набираются им в течение всего периода обучения за изучение отдельных тем и выполнение отдельных видов работ.

☐ *вторая составляющая* – оценка знаний студента по результатам промежуточной аттестации (не более 30 –баллов).

Критерием оценки уровня сформированности компетенций в рамках учебной дисциплины «Иностранный язык» в I, III семестрах является зачёт, в IV семестре является экзамен.

Общий балл текущего и рубежного контроля складывается из следующих составляющих (Приложение 2.)

Целью промежуточных аттестаций по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Критерии оценки качества освоения дисциплины (Приложение)

Оценка «отлично» – от 91 до 100 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы. Все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному. На экзамене студент демонстрирует глубокие знания предусмотренного программой материала, умеет четко, лаконично и логически последовательно отвечать на поставленные вопросы.

Оценка «хорошо» – от 81 до 90 баллов – теоретическое содержание курса освоено, необходимые практические навыки работы сформированы, выполненные учебные задания

содержат незначительные ошибки. На экзамене студент демонстрирует твердые знания основного (программного) материала, умеет четко, грамотно, без существенных неточностей отвечать на поставленные вопросы.

Оценка «удовлетворительно» – от 61 до 80 баллов – теоретическое содержание курса освоено не полностью, необходимые практические навыки работы сформированы частично, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки. На экзамене студент демонстрирует знание только основного материала, ответы содержат неточности, слабо аргументированы, нарушена последовательность изложения материала

Оценка «неудовлетворительно» – от 36 до 60 баллов – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению качества выполнения учебных заданий. На экзамене студент демонстрирует незнание значительной части программного материала, существенные ошибки в ответах на вопросы, неумение ориентироваться в материале, незнание основных понятий дисциплины.

**Типовые задания, обеспечивающие формирование компетенции УК-4.
представлены в таблице**

Таблица 7. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке

Результаты обучения (компетенции)	Основные показатели оценки результатов обучения	Вид оценочного материала, обеспечивающие формирование компетенций
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	Знать: - базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса); - базовые нормы употребления профессиональной лексики и фонетики; - требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры; - основные способы работы над языковым и речевым материалом; - основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет, текстовых редакторов и т.д.).	Типовые оценочные материалы для устного опроса (раздел 5.1.1); типовые тестовые задания (раздел 5.2); примерные темы эссе (раздел 5.1.); типовые оценочные материалы к зачету (раздел 5.2.1.) типовые оценочные материалы к экзамену (раздел 5.2.2.)
	Уметь: - в области аудирования: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов по специальности, а также выделять в них значимую/запрашиваемую	Оценочные материалы для самостоятельной работы (типовые задания) (раздел 5.12.); примерный текст для аннотирования (раздел 5.1.2.); типовые тестовые

	<p>информацию;</p> <p>- в области чтения: понимать основное содержание несложных аутентичных текстов по специальности; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного характера;</p> <p>- в области письма: заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты; оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций).</p> <p>- в области говорения: начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью/ собеседование при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать сообщения и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение.</p>	<p>задания (раздел 5.1.) типовые задания на аудирование (раздел 5.1.3.)</p>
	<p>Владеть:</p> <p>- навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке;</p> <p>- навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста по специальности на иностранном языке;</p> <p>- стратегиями восприятия, анализа,</p>	<p>Типовые оценочные материалы для устного опроса (раздел 5.1.1); примерные темы эссе (раздел 5.1.) примерные тексты для аннотирования (раздел 5.1.)</p>

	создания устных и письменных текстов разных типов и жанров; - приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы).	
--	--	--

Таким образом, выполнение типовых заданий, представленных в разделе 5 «Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации» позволит обеспечить способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4)

7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)

7.1. Основная литература

1. Бгашев В.Н., Долматовская Е.Ю. Английский язык для студентов машиностроительных специальностей.-М: Астрель: АСТ, 2007г.
2. Абазова К.В., Кремшокалов Т.Х. Методические указания по англ. языку для проведения самостоятельной работы студентов, обучающихся по спец-тям: «ПГС», «ТМ», «МАПП», «УК». – Нальчик, 2010.
3. Могутова О.А. Английский язык [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов направления подготовки бакалавров 150700.62 - «Машиностроение» / О.А. Могутова. — Электрон. текстовые данные. — Белгород: Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова, ЭБС АСВ, 2015. — 105 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70246.html>— ЭБС «IPRbooks»
4. Могутова О.А. Английский язык [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов направления подготовки бакалавров 151900 - «Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств» / О.А. Могутова. — Электрон. текстовые данные. — Белгород: Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова, ЭБС АСВ, 2015. — 105 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70247.html>— ЭБС «IPRbooks»

7.2 Дополнительная литература

1. EnglishGrammar: TablesandComments = Английская грамматика: таблицы и комментарии : учеб. пособие по англ. языку для студентов вузов / авт.-сост.: А.В. Пузаков, В.С. Елизаров – Саранск, 2007
2. Агабекян И.П., Коваленко П.И. Английский для инженеров. – Ростов н/Д: Феникс, 2013..
3. Malcolm Mann, Steve Taylore-Knowles Grammar and Vocabulary. Pre-intermediate to intermediate. - Macmillan Publishers Limited, 2008.
4. Mark Foley, Diane Hall. My Grammar Lab. Elementary. - Pearson Education Limited, 2012.
5. Murthy R. English Grammar in Use. A self-study reference and practice book for intermediate students of English. Third edition. – Cambridge University Press, 2004.
6. Simon Clarke. Macmillan English Grammar in Context. Essential. – Macmillan Publishers Limited, 2008.
7. Зверховская Е.В., Косиченко Е.Ф. Практикум по грамматике английского языка. Учебное пособие. – Спб., 2015. (ЭБС)
8. Справочная правовая система «Гарант». URL: <http://www.garant.ru>.

9. Справочная правовая система «КонсультантПлюс». URL: <http://www.consultant.ru>

7.3. Периодические издания

В библиотеке отсутствуют

7.4 Интернет-Ресурсы

Образовательные

1. <http://russian.babylon.com/index.html>
2. http://www.bbc.co.uk/russian/learning_english/ - Русская служба BBC
3. <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>
4. <http://www.britishcouncil.org/ru/russia/> - Британский Совет в России
5. <http://www.cambridge.org/elt/resources/> - Cambridge University Press
6. <http://www.cambridge.org/uk/international/> - Cambridge University Press
7. http://www.english-globe.ru/index.php?option=com_content&task=view&id
8. <http://www.expresspublishing.co.uk/> - Express Publishing
9. <http://www.macmillandictionary.com/> - Macmillan Education
10. <http://www.merriam-webster.com/>
11. <http://www.oup.co.uk/> - Oxford University Press
12. <http://www.oup.com/elt/students/?cc=ru> - OUP online practice
13. <http://www.usingenglish.com/>
14. <http://www.wordsmysn.net/>
15. <http://www.native-english.ru/programs>
16. <http://www.iprbookshop.ru> - электронная библиотечная система IPRbooks

- современные профессиональные базы данных:

№п/п	Наименование электронного ресурса	Краткая характеристика	Адрес сайта	Условия доступа
1.	ЭБД РГБ	Электронные версии 885898 полных текстов диссертаций и авторефератов из фонда Российской государственной библиотеки	http://www.dis.s.rsl.ru	Авторизованный доступ из библиотеки (к. 112-113)
2.	«Web of Science» (WOS)	Авторитетная политематическая реферативно-библиографическая и наукометрическая база данных, в которой индексируются около 12,5 тыс. журналов	http://www.isiknowledge.com/	Доступ по IP-адресам КБГУ
3.	Sciverse Scopus издательства «Эльзевир. Наука и	Реферативная и аналитическая база данных, содержащая <ul style="list-style-type: none">• 21.000	http://www.scopus.com	Доступ по IP-адресам КБГУ

	технологии»	<p>рецензируемых журналов; 100.000 книг; 370 книжный серий (продолжающихся изданий);</p> <ul style="list-style-type: none"> • 6,8 млн. докладов из трудов конференций 		
4.	Научная электронная библиотека (НЭБ РФФИ)	<p>Электронная библиотека научных публикаций - полнотекстовые версии около 4000 иностранных и 3900 отечественных научных журналов, рефераты публикаций 20 тысяч журналов, а также описания 1,5 млн. зарубежных и российских диссертаций.</p> <p>2800 российских журналов на безвозмездной основе</p>	http://elibrary.ru	Полный доступ
5.	База данных Science Index (РИНЦ)	<p>Национальная информационно-аналитическая система, аккумулирующая более 6 миллионов публикаций российских авторов, а также информацию об их цитировании из более 4500 российских журналов.</p>	http://elibrary.ru	<p>Авторизованный доступ.</p> <p>Позволяет дополнять и уточнять сведения о публикациях ученых КБГУ, имеющихся в РИНЦ</p>
6.	Национальная электронная библиотека РГБ	<p>Объединенный электронный каталог фондов российских библиотек, содержащий 4 331 542 электронных документов образовательного и научного характера по различным отраслям знаний</p>	https://нэб.рф	Доступ с электронного читального зала библиотеки КБГУ

- Кроме того обучающиеся могут воспользоваться профессиональными поисковыми системами:

- 20. ПолнотекстоваябазаданныхScienceDirect: URL: <http://www.sciencedirect.com>
- 21. Поиск научной информации. URL: <http://www.search.nap.edu>
- 22. Информационный интернет-ресурс. URL: <http://www.voanews.com>

Для эффективного усвоения дисциплины, помимо учебного материала, студентам необходимо пользоваться данными всемирной сети Интернет, такими сайтами, как:

23) *Англо-английский толковый словарь* -[Электронный ресурс]: он-лайн-словарь. – Режим доступа: <http://oxforddictionaries.com/>, свободный (дата обращения: 20.08.2018) (Разновидность лексикографического издания, где объясняется грамматическая и стилистическая характеристики слов. В нем разъясняются значения слов английского языка и даются примеры их употребления. Краткое описание значений слов в толковом словаре обычно представлено в виде объяснений, подбора синонимов или устойчивых словосочетаний и выражений).

24) *LearnEnglishBest!* [Электронный ресурс] : образовательный портал. – Режим доступа: <http://www.learnenglish.de/>, свободный (дата обращения: 12.02.2017). (Бесплатный образовательный портал изучения английского языка справочники, учебники, литературу на иностранном языке. Имеется возможность поиграть в лингвистические игры, пройти интерактивные тесты. Кроме того существует обширный словарный раздел, обеспечивающий возможность прослушивания произношения слов, а также раздел, посвященный британской культуре, обычаям и традициям.

25) *EnglishTestNet* [Электронный ресурс]: образовательный сайт. – Режим доступа: <http://www.english-test.net/>, свободный (дата обращения: 20.08.2018) (содержит обучающие тексты по разделам английской грамматики).

26) *LearnEnglish* [Электронный ресурс]: образовательный сайт.– Режим доступа: <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/> свободный (дата обращения: 20.08.2018). (Сайт Британского Совета, создан признанными во всем мире экспертами по обучению английскому языку.Содержит сотни качественных бесплатных ресурсов по различным аспектам изучения языка).

27) *OxfordUniversityPress*[Электронный ресурс]: образовательный сайт.– Режим доступа: . <http://www.oup.com/elt/students/?cc=ru> - OUP onlinepractice/ свободный (дата обращения: 20.08.2018). Содержит материалы для изучающих английский язык по учебникам издания OxfordUniversityPress, он-лайн тесты на знание английского языка, учебные материалы для подготовки к сдаче экзаменов на получение международных сертификатов, деловой английский язык и язык для специальных целей, обучающее чтение для студентов с различным уровнем владения языком.

7.6 Методические указания для подготовки к практическим занятиям и для самостоятельной работы студентов

Учебная работа по дисциплине «Иностранный язык» состоит из контактной работы (практические занятия) и самостоятельной работы. Доля контактной учебной работы в общем объеме времени, отведенном для изучения дисциплины, составляет 47 %, доля самостоятельной работы – 53 %. Соотношение практических занятий к общему количеству часов соответствует учебному плану специалитета по специальности 31.05.03 «Стоматология».

Приступая к изучению дисциплины, обучающимся необходимо внимательно ознакомиться с тематическим планом занятий, списком рекомендованной литературы. Преподавание дисциплины предусматривает: практические занятия, самостоятельную работу (изучение теоретического материала; подготовку к практическим занятиям; выполнение домашних заданий, в т.ч. эссе; выполнение тестовых заданий; подготовку к устным опросам, экзамену и проч.), консультации преподавателя.

Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям

Каждое практическое занятие целесообразно начинать с повторения теоретического материала, который будет использован на нем. Для этого очень важно четко сформулировать цель занятия и основные знания, умения и навыки, которые студент должен приобрести в течение занятия. На практических занятиях преподаватель принимает решенные и оформленные надлежащим образом различные задания; он должен проверить правильность их оформления и выполнения, оценить глубину знаний данного теоретического материала, умение анализировать и решать поставленные задачи, выбирать эффективный способ решения, умение делать выводы.

В ходе подготовки к практическому занятию обучающимся следует внимательно ознакомиться с учебной литературой (учебниками и учебными пособиями). Обращение к монографиям, статьям из специальных журналов, хрестоматийным выдержкам, а также к материалам средств массовой информации позволит в значительной мере углубить проблему, что разнообразит процесс ее обсуждения. С другой стороны, обучающимся следует помнить, что они должны не просто воспроизводить сумму полученных знаний по заданной теме, но и творчески переосмыслить существующие в современной науке подходы к пониманию тех или иных проблем, явлений, событий, продемонстрировать и убедительно аргументировать собственную позицию.

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы

Теоретический материал по тем темам, которые вынесены на самостоятельное изучение, обучающийся прорабатывает в соответствии с вопросами для подготовки к экзамену. Пакет заданий для самостоятельной работы выдается в начале семестра, определяются конкретные сроки их выполнения и сдачи. Результаты самостоятельной работы контролируются преподавателем и учитываются при аттестации обучающегося (при сдаче экзамена). Задания для самостоятельной работы составляются, как правило, по темам и вопросам, по которым не предусмотрены аудиторские занятия, либо требуется дополнительно проработать и проанализировать рассматриваемый преподавателем материал в объеме запланированных часов.

Для закрепления теоретического материала обучающиеся выполняют различные задания (тестовые задания, рефераты, эссе, кейсы и проч.). Их выполнение призвано привлечь внимание обучающихся к наиболее сложным, ключевым и дискуссионным аспектам изучаемой темы, помочь систематизировать и лучше усвоить пройденный материал. Такие задания могут быть использованы как для проверки знаний обучающихся преподавателем в ходе проведения промежуточной аттестации на практических занятиях, а также для самопроверки знаний обучающимися.

При самостоятельном выполнении заданий обучающиеся могут выявить тот круг вопросов, который усвоили слабо, и в дальнейшем обратить на них особое внимание. Контроль самостоятельной работы обучающихся по выполнению заданий осуществляется преподавателем с помощью выборочной и фронтальной проверок на практических занятиях. Консультации преподавателя проводятся в соответствии с графиком, утвержденным на кафедре. Обучающийся может ознакомиться с ним на информационном стенде. При необходимости дополнительные консультации могут быть назначены по согласованию с преподавателем в индивидуальном порядке.

Самостоятельная работа должна носить творческий и планомерный характер. Ошибку совершают те студенты, которые надеются освоить весь материал только за время подготовки к зачету. Опыт показывает, что уровень знаний у таких студентов является низким, а, главное, недолговечным.

Необходимо отметить, что некоторые задания для самостоятельной работы по курсу имеют определенную специфику. При освоении курса студент может пользоваться библиотекой вуза, которая в полной мере обеспечена соответствующей литературой. Значительную помощь в подготовке к очередному занятию может оказать имеющийся в учебно-методическом комплексе краткий конспект лекций. Он же может использоваться и для закрепления полученного в аудитории материала. Самостоятельная работа студентов

предусмотрена учебным планом и выполняется в обязательном порядке. Задания предложены по каждой изучаемой теме и могут готовиться индивидуально или в группе. По необходимости студент может обращаться за консультацией к преподавателю. Выполнение заданий контролируется и оценивается преподавателем.

Для успешного самостоятельного изучения материала сегодня используются различные средства обучения, среди которых особое место занимают информационные технологии разного уровня и направленности: электронные учебники и курсы лекций, базы тестовых заданий и задач. Электронный учебник представляет собой программное средство, позволяющее представить для изучения теоретический материал, организовать апробирование, тренаж и самостоятельную творческую работу, помогающее студентам и преподавателю оценить уровень знаний в определенной тематике, а также содержащее необходимую справочную информацию. Электронный учебник может интегрировать в себе возможности различных педагогических программных средств: обучающих программ, справочников, учебных баз данных, тренажеров, контролирующих программ.

Для успешной организации самостоятельной работы все активнее применяются разнообразные образовательные ресурсы в сети Интернет: системы тестирования по различным областям, виртуальные лекции, лаборатории, при этом пользователю достаточно иметь компьютер и подключение к Интернету для того, чтобы связаться с преподавателем, решать вычислительные задачи и получать знания. Использование сетей усиливает роль самостоятельной работы студента и позволяет кардинальным образом изменить методику преподавания.

Студент может получать все задания и методические указания через сервер, что дает ему возможность привести в соответствие личные возможности с необходимыми для выполнения работ трудозатратами. Студент имеет возможность выполнять работу дома или в аудитории. Большое воспитательное и образовательное значение в самостоятельном учебном труде студента имеет самоконтроль. Самоконтроль возбуждает и поддерживает внимание и интерес, повышает активность памяти и мышления, позволяет студенту своевременно обнаружить и устранить допущенные ошибки и недостатки, объективно определить уровень своих знаний, практических умений. Самое доступное и простое средство самоконтроля с применением информационно-коммуникационных технологий – это ряд тестов «on-line», которые позволяют в режиме реального времени определить свой уровень владения предметным материалом, выявить свои ошибки и получить рекомендации по самосовершенствованию.

Методические рекомендации по подготовке сообщений

Подготовка материала для сообщения (доклада) аналогична поиску материалов для реферата и эссе. По объему текст, который рекомендуется использовать для сообщения, близок к объему текста эссе: для устного сообщения – не более трех страниц печатного текста. Если сообщение делается в письменном виде – объем его должен быть 3 – 5 страниц.

Устное сообщение может сопровождаться презентацией. Рекомендуемое количество слайдов – около 10. Текст слайда должен дополнять информацию, которая произносится докладчиком во время выступления. Полностью повторять на слайде текст выступления не целесообразно. Приоритет при написании слайдов отдается таблицам, схемам, рисункам, кратким заключениям и выводам.

В сообщении должна быть раскрыта заявленная тема. Приветствуется внимание аудитории к докладу, содержательные вопросы аудитории и достойные ответы на них поощряются более высокой оценкой выступающему.

Время выступления – 10 – 15 минут.

Литература и другие источники могут быть найдены обучающимся самостоятельно или рекомендованы преподавателем (если возникнут сложности с поиском материала по теме); при предложении конкретной темы сообщения преподаватель должен ориентироваться в проблеме и уметь направить студента.

Методические рекомендации для подготовки к экзамену:

Экзамен в IV-м семестре является формой промежуточного контроля знаний и умений обучающихся по данной дисциплине, полученных на лекциях, практических занятиях и в процессе самостоятельной работы. Основой для определения оценки служит уровень усвоения обучающимися материала, предусмотренного данной рабочей программой. К экзамену допускаются студенты, набравшие 36 и более баллов по итогам текущего и промежуточного контроля. На экзамене студент может набрать от 15 до 30 баллов.

В период подготовки к экзамену обучающиеся вновь обращаются к учебно-методическому материалу и закрепляют промежуточные знания.

Подготовка обучающегося к экзамену включает три этапа:

- ☐ самостоятельная работа в течение семестра;
- ☐ непосредственная подготовка в дни, предшествующие экзамену по темам курса;
- ☐ подготовка к ответу на экзаменационные вопросы.

При подготовке к экзамену обучающимся целесообразно использовать материалы практических занятий, учебно-методические комплексы, нормативные документы, основную и дополнительную литературу.

На экзамен выносится материал в объеме, предусмотренном рабочей программой учебной дисциплины за семестр. Экзамен проводится в письменной / устной форме.

При проведении экзамена в письменной (устной) форме, ведущий преподаватель составляет экзаменационные билеты, которые включают в себя: тестовые задания; теоретические задания; задачи или ситуации. Формулировка теоретических задания совпадает с формулировкой перечня экзаменационных вопросов, доведенных до сведения обучающихся накануне экзаменационной сессии. Содержание вопросов одного билета относится к различным разделам программы с тем, чтобы более полно охватить материал учебной дисциплины.

В аудитории, где проводится устный экзамен, должно одновременно находиться не более шести студентов на одного преподавателя, принимающего экзамен. На подготовку ответа на билет на экзамене отводится 40 минут.

При проведении письменного экзамена на работу отводится 60 минут.

Результат устного (письменного) экзамена выражается оценками:

Оценка «отлично» – от 91 до 100 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы. Все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному. На экзамене студент демонстрирует глубокие знания предусмотренного программой материала, умеет четко, лаконично и логически последовательно отвечать на поставленные вопросы.

Оценка «хорошо» – от 81 до 90 баллов – теоретическое содержание курса освоено, необходимые практические навыки работы сформированы, выполненные учебные задания содержат незначительные ошибки. На экзамене студент демонстрирует твердые знания основного (программного) материала, умеет четко, грамотно, без существенных неточностей отвечать на поставленные вопросы.

Оценка «удовлетворительно» – от 61 до 80 баллов – теоретическое содержание курса освоено не полностью, необходимые практические навыки работы сформированы частично, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки. На экзамене студент демонстрирует знание только основного материала, ответы содержат неточности, слабо аргументированы, нарушена последовательность изложения материала

Оценка «неудовлетворительно» – от 36 до 60 баллов – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению

качества выполнения учебных заданий. На экзамене студент демонстрирует незнание значительной части программного материала, существенные ошибки в ответах на вопросы, неумение ориентироваться в материале, незнание основных понятий дисциплины.

7.7 Программное обеспечение современных информационно-коммуникационных технологий

- Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат. Вуз 4.0», Модуль поиска текстовых заимствований «Объединенная коллекция 2020»
- Система оптического распознавания текста SETERE OCR для РЭД ОС
- Редактор изображений AliveColorsBusiness
- Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition
- Пакет офисного программного обеспечения Р7-Офис.Профессиональный (Десктопная версия)
- Acrobat Pro DC for teams ALL Multiple Platforms Multi European Languages Team Licensing Subscription Renewal Acrobat Pro DC for teams ALL Multiple Platforms Multi European Languages Team Licensing Subscription Renewal
- Программный пакет внутриорганизационного интранет-портала DeskWorkEnterprise
- Программа архиватор 7-zip,
- Web Browser – Firefox.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

8.1. Требования к материально-техническому обеспечению

Для реализации рабочей программы дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории.

При проведении занятий лекционного/ семинарского типа занятий используются:

лицензионное программное обеспечение:

- Продукты Microsoft
(Desktop Education ALNGLicSaPkOLVSAcademicEditionEnterprise) подписка
(OpenValueSubscription);

Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security Стандартный Russian Edition;

свободно распространяемые программы:

- ☐ AcademicMarthCADLicense - математическое программное обеспечение, которое позволяет выполнять, анализировать важнейшие инженерные расчеты и обмениваться ими;
- ☐ WinZip для Windows - программ для сжатия и распаковки файлов;
- ☐ AdobeReader для Windows – программа для чтения PDF файлов;
- ☐ FarManager - консольный файловый менеджер для операционных систем семейства Microsoft Windows.

При осуществлении образовательного процесса студентами и преподавателем используются следующие информационно справочные системы: ЭБС «АйПиЭрбукс», ЭБС «Консультант студента», СПС «Консультант плюс», СПС «Гарант».

8.2 Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для студентов с ограниченными возможностями здоровья созданы специальные условия для получения образования. В целях доступности получения высшего образования по образовательным программам инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья университетом обеспечивается:

1. Альтернативная версия официального сайта в сети «Интернет» для слабовидящих;
2. Для инвалидов с нарушениями зрения (слабовидящие, слепые)

- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь, дублирование вслух справочной информации о расписании учебных занятий; наличие средств для усиления остаточного зрения, брайлевской компьютерной техники, видеоувеличителей, программ невизуального доступа к информации, программ-синтезаторов речи и других технических средств приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с нарушениями зрения;

- задания для выполнения на экзамене зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются на бумаге, надиктовываются ассистенту обучающимся;

3. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху (слабослышащие, глухие):

- на зачете/экзамене присутствует ассистент, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе записывая под диктовку);

- зачет/экзамен проводится в письменной форме;

4. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, созданы материально-технические условия, обеспечивающие возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, объекты питания, туалетные и другие помещения университета, а также пребывания в указанных помещениях (наличие расширенных дверных проемов, поручней и других приспособлений).

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по желанию студента экзамен проводится в устной форме.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Приложение 1

Лист изменений (дополнений)
в рабочую программу по дисциплине «Иностранный (английский) язык» по
направлению подготовки 15.03.05 «Конструкторско-технологическое обеспечение
машиностроительных производств» на 2023-2024 учебный год

№ п/п	Элемент (пункт) РПД	Перечень вносимых изменений (дополнений)	Примечание

Обсуждена и рекомендована на заседании кафедры *Иностранных языков*

протокол № _____ от «__» _____ г.

Заведующий кафедрой _____ / Кенетова Р.Б. /
подпись, расшифровка подписи, дата